

# LIGHT.SOUND.NEWS.

С В Е Т · З В У К · Н О В О С Т И

новости индустрии профессионального света и звука

lightsoundnews.ru

март-апрель №2 2013 (25)



**Prolight + Sound Франкфурт 2013. Обзор.**

**стр. 63**

- Турне MDNA. Техническое оснащение
- Звукоусиление Outline для тура Андреа Бочелли
- Измерение акустических характеристик проекторов
- Комплексное оснащение многофункционального концертного зала Event Hall в Воронеже



18  
Видеопроекция для спектакля «Ромео и Джульетта» в «Сатириконе»

## бизнес

- 4 \_\_\_\_\_
- 5 \_\_\_\_\_
- Outline отмечает 40 лет
- 6 \_\_\_\_\_
- Ежегодный семинар компании «АРИС» по цифровым микшерным консолям DiGiCo
  - MixArt стал одним из лучших дистрибьюторов QSC по итогам 2012 года
- 7 \_\_\_\_\_
- L-ACOUSTICS на Prolight + Sound в Москве
  - Сертифицированное обучение дизайну и эксплуатации L-ACOUSTICS
- 8 \_\_\_\_\_
- Семинар компании Chain Master
  - Сценическая компания JSA представляет новинки оборудования Baltic Stages
  - У Baltic Stages новый партнер
- 8 \_\_\_\_\_
- «Главный вопрос — для чего ты зарабатываешь деньги?» Глава Asia Music Борис Рожанский о капитализации бизнеса, образовательных проектах и благотворительности

## сцена

- 12 \_\_\_\_\_
- Турне MDNA. Техническое оснащение
- 16 \_\_\_\_\_
- Радиоактивный тур Риты Ора

- 18 \_\_\_\_\_
- Видеопроекция для спектакля «Ромео и Джульетта» в «Сатириконе»
- 20 \_\_\_\_\_
- Звукоусиление для тура Андреа Бочелли
- 21 \_\_\_\_\_
- Консоли DiGiCo на 55-й церемонии вручения «Грэмми»
- 22 \_\_\_\_\_
- Свет для королевской церемонии

## ТЕХНОЛОГИИ

- 24 \_\_\_\_\_
- Allen & Heath компактный цифровой микшер Qu-16
- 26 \_\_\_\_\_
- Говорит Neumann
- 28 \_\_\_\_\_
- Что нам стоит экран построить — нарисуем для HD!
- 30 \_\_\_\_\_
- L-ACOUSTICS представляет усилитель LA4X
  - Усилители мощности EUROSOUND XD
- 31 \_\_\_\_\_
- Новая серия усилителей SAE Audio
- 32 \_\_\_\_\_
- Audio-Technica выпускает цифровую радиосистему System 10
- 33 \_\_\_\_\_
- Universal Acoustics — 15 лет профессиональной работы
- 34 \_\_\_\_\_
- Denon Professional выпустила CD/iPod-проигрыватель DN-500C
  - Новый пульт Eos Titanium, RPU3, RV13
- 36 \_\_\_\_\_
- Встречайте — новый D.T.S. MAX
- 38 \_\_\_\_\_
- Пол Пеллетье: «M6 — это не просто консоль, это результат очень большой работы, занявшей несколько лет»

**CHAINMASTER**

**BGV-D8  
BGV-D8+  
BGV-C1**

Грузоподъемность: 125 - 5000 кг  
Стационарная / самоподъемная  
Запатентованная фрикционная муфта для защиты от перегрузки  
Один или два тормоза  
Прямое или контактное управление  
Плоская протекция шин  
Легкий и компактный корпус  
Текстильная сумка для шин  
Корпус любого цвета под заказ

**CHAINMASTER BÜHNENTECHNIK GMBH**

Uferstrasse 23, 04838 Eilenburg, Germany  
Tel.: +49 (0) 3423-69 22 0 Fax: +49 (0) 3423-69 22 21  
sales@chainmaster.de www.chainmaster.de

Консультационный отдел в России / СНГ  
Tel.: +7 (495) 344-7488 E-mail: info@chainmaster.ru

реклама

# content

## содержание



52

Медиавизуальное оборудование для «Планеты КВН»

**LIGHT.SOUND.NEWS.**  
с в е т   з в у к   н о в о с т и  
новости индустрии профессионального света и звука

**Учредитель:** Александр Петин

**Издатель и редакция:**  
ООО «Модула М»

**Адрес:** 115093, г. Москва,  
ул. Б. Серпуховская, д.44, офис 19.

**Почтовый адрес:**  
119017, г. Москва, а/я 116  
[www.lightsoundnews.ru](http://www.lightsoundnews.ru)  
[info@lightsoundnews.ru](mailto:info@lightsoundnews.ru)

**Главный редактор:**  
Александр Петин

**Дизайн и верстка:**  
Сергей Привалов

**Над номером работали:**  
Анастасия Кожемякина, Елена Степанова  
Дмитрий Кадученко

Журнал зарегистрирован в Федеральной службе по надзору в сфере связи и массовых коммуникаций.

**Свидетельство** ПИ №ФС 77-35596  
распространяется бесплатно

**Выпускается** 6 раз в год

**Тираж** 5000 экз.

**Печатается в г. Москва**

Редакция не несет ответственности за содержание рекламных материалов. Мнения авторов могут не совпадать с точкой зрения редакции.

42 \_\_\_\_\_

- Chromlech Elidy

44 \_\_\_\_\_

- Coemar LEDKo P White 5600 K

45 \_\_\_\_\_

- Hi End Systems SolaWash

46 \_\_\_\_\_

- Новинки JB-Lighting

### ИНСТАЛЛЯЦИЯ

48 \_\_\_\_\_

- L-ACOUSTICS: профессиональные решения для стадионов

50 \_\_\_\_\_

- Комплексное оснащение многофункционального концертного зала Event Hall в Воронеже

52 \_\_\_\_\_

- Медиавизуальное оборудование для «Планеты КВН»

54 \_\_\_\_\_

- Школа танцев Евгения Папунашвили
- Свет для Ростовского государственного цирка
- Audica MULTIZone

55 \_\_\_\_\_

- Слепящие прожекторы Robert Juliat в арсенале университета в Сан-Диего

### обучение

56 \_\_\_\_\_

- Измерение акустических характеристик проекторов

60 \_\_\_\_\_

- Театрально-концертное постановочное освещение Часть 13. Художественная составляющая постановки света

### ВЫСТАВКИ

63 \_\_\_\_\_

- Prolight + Sound Франкфурт 2013. Обзор.

### полезные адреса

72 \_\_\_\_\_

- Полезные адреса

**STAGEMAKER**

new

# SR2 SR5

Raising the Standard of Performance

x2  
ДВОЙНОЙ ТОРМОЗ  
для соответствия нормам  
80V-DI+  
V-MIXER и  
стандартам  
сценического освещения

**+ инновации**

- > Новый запатентованный концепт грузового колеса "Абсолютное распределение давления", за счет 5-ти кабризов и 5-ти радиальных зубцов для более крепкой фиксации цепи.
- > Газовый амортизатор.
- > Конструкция подшипников разработана для быстрого и легкого подключения к питанию.
- > Конструкция надрывающегося блока для цепи StageLink\* M0, разработана для осуществления горизонтального вывода цепи по мере спуска с грузового колеса.

**+ увеличенная эргономичность**

- > Новый обтекаемый дизайн корпуса.
- > Корпус подшипника покрыт черной порошковой эпоксидной краской (70 микрон).
- > Новый эргономичный концепт самозатягивающихся резиновых рукояток на корпусе подшипника.
- > Групповой крюк имеет резиновое покрытие для лучшего сцепления с тросом.

**+ удобное управление**

- > Новый запатентованный концепт грузового колеса "Абсолютное распределение давления", за счет 5-ти кабризов и 5-ти радиальных зубцов для более крепкой фиксации цепи.
- > Газовый амортизатор.
- > Конструкция подшипников разработана для быстрого и легкого подключения к питанию.
- > Конструкция надрывающегося блока для цепи StageLink\* M0, разработана для осуществления горизонтального вывода цепи по мере спуска с грузового колеса.

**+ безопасность**

- > Двойной тормоз вводит в базовую комплектацию.
- > Новый концепт фиксационной муфты.
- > Электрический концевой выключатель вводит в базовую комплектацию низковольтных подшипников.
- > Класс защиты IP55 для всех частей подшипника.

**+ экономичность**

- > Техническое обслуживание теперь легче, быстрее и экономичнее, за счет электронного колесного сконструированного для быстрого подключения к питанию, благодаря удобному доступу к термозу и другим жизненно важным компонентам, отличающим их по сравнению с другими.

Версия А - 3-х фазная подшипники грамотного управления,  
Версия Б - 3-х фазная подшипники расширенного управления.

Представительство в России и СНГ  
2, Boulevard de l'Industrie - B.P. 200509  
28509 Vermautlet cedex - France  
Тел: +7 905 740 05 78  
E-mail: Margarita.Kovaleva@veriforline.com  
Web: www.stagemaker.com

\*Приводит общепринятые стандарты

реклама

lightsoundnews.ru

3

## Семинар компании Chain Master

В марте этого года в Эйленбурге на заводе немецкого производителя цепных лебедок и контроллеров Chain Master Buhmentechnik GmbH был организован недельный семинар-тренинг с целью поддержки дистрибьюторов. В рамках теоретической части семинара были рассмотрены следующие темы: российские правила охраны труда в театрах и концертных залах (выборочно, в части подъемных механизмов) и стандарт ПБ 10-382-00 «Правила устройства и безопасной эксплуатации грузоподъемных кранов», а также немецкий стандарт качества SQ P2 по безопасной эксплуатации электрических цепных лебедок в индустрии развлечений. Представитель Chain Master и технический консультант для территории России и стран СНГ Вячеслав Сердюков провел на русском языке курс повышения квалификации для руководителей и сотрудников компаний ImLight, EuroShow, Light Logic, TransLight, Light Technology, Light Sound Contractor из России, а также Lightek с Украины и Sound Design Studio из Грузии. Каждый участник семинара-тренинга имел персональную возможность ознакомиться на практике, как грамотно применять цепные лебедки стандартов BGV-D8, BGV-D8+ и BGV-C1



для различных целей, а также проводить полное техническое обслуживание и планово-предупредительный ремонт. Данный семинар-тренинг был полезен не только техническому персоналу, но и руководителям компаний и менеджерам по продажам, которые смогли детально ознакомиться с широким ассортиментом продукции, различными конфигурациями и функциональными возможностями систем управления цепными лебедками для безопасного применения над головами людей, в местах сцен зрелищных объектов. Ввиду целесообразности и непосредственной заинтересованности Chain Master компания продолжит периодически организовывать такие семинары-тренинги.

[www.chainmaster.ru](http://www.chainmaster.ru)



## Сценическая компания JSA представляет новинки оборудования Baltic Stages

Руководство российской сценической компании JSA договорилось с литовским производителем подиумных систем Baltic Stages о представлении его интересов в России и на Украине. Команда JSA будет не только активно использовать это оборудование, но и заниматься его продвижением на рынке. Качество продукции Baltic Stages уже известно российскому потребителю, но серьезного и последовательного представителя по продажам у компании еще не было.

На недавно прошедшей выставке Prolight + Sound во Франкфурте Baltic Stages представила более совершенный вид подиумного станка, обладающего многими преимуществами: он оборудован новым типом профиля, который упрощает процесс монтажа и укомплектован качественным износостойким покрытием. Кроме того, благодаря новому инженерному подходу Baltic Stages, один и тот же щит дает возможность укладки как на опоры, так и на траверс, и каждый станок оборудован специальной системой зам-

ков для скрепления и быстрого выравнивания поверхности без использования дополнительного материала. Все это делает продукт многофункциональным и более удобным в монтаже.

Президент JSA Александр Стрижак: «Baltic Stages является одним из самых серьезных производителей сценических подиумов и щитового покрытия не только в странах Балтии, но и по всей Европе. Продукция компании уже известна и в США. Это команда профессионалов, с которой приятно работать. Мы считаем оборудование Baltic Stages наиболее качественным и приемлемым по цене в сравнении даже с отечественными производителями, поэтому мы с удовольствием будем использовать его в своих проектах и активно представлять на рынке сценического оборудования. Это тем более приятно для меня, так как я давно знаю владельца Baltic Stages Сергея Воробьева (Sergejus Vorobjovas) как профессионального и добросовестного партнера».

[jsa.ru](http://jsa.ru)

## У Baltic Stages новый партнер

Компания Eurotruss — известный производитель сценических конструкций: алюминиевых ферм и профессиональных крышных систем — договорилась о долгосрочном сотрудничестве с JSA Staging Company.

Президент JSA Александр Стрижак: «У нас появился новый поставщик сценических конструкций — голландская компания Eurotruss, продукция которой не уступает другим европейским производителям, а во многом и выигрывает. Eurotruss отличается тем, что больше времени уделяет инжинирингу. Например, у них намного более профессионально выполнены крышные системы. Мы считаем, что их продукция спроектирована более грамотно и лучше подходит для нужд современного рынка. На последней выставке Prolight + Sound во Франкфурте мы встретились с руководством компании и договорились об эксклюзивном представительстве продукции Eurotruss на территории России и Украины».

[jsa.ru](http://jsa.ru)





## EUROTRUSS

Алюминиевые фермы

Крышные системы

Сценические подиумы

Конструкции для подвеса света, звука и видеоэкранов

Лебедки

Системы крепления

Механизмы подвеса

Индивидуальные инженерные решения



СЦЕНИЧЕСКАЯ КОМПАНИЯ

ОСНОВАНА В 1996 г.

Аренда и продажа сценических конструкций

+7 (495) 748 48 48

WELCOME@JSA-STAGE.RU

реклама

## Свет для королевской церемонии



Ведущий шведский телевизионный художник по свету Ориан Фйелльстрем (Orian Fjallstrom) недавно впервые использовал приборы Robe LEDWash 1200 для освещения церемонии высочайшего уровня: шведское телевидение снимало репортаж с празднования года со дня рождения дочери кронпринцессы Виктории — Ее Королевского Высочества принцессы Эстель.

Воскресным утром церемония прошла в Королевской часовне Стокгольма, расположенной в восточном крыле королевского дворца. Фйелльстрем осветил эту церковь, построенную в стиле рококо, шестью прожекторами Robe ROBIN 1200 LEDWash.

Приборы Robe оказались идеальным решением многих практических задач, которые стояли перед дизайнером при освещении этой церемонии — крупнейшего после свадьбы принцессы Виктории в 2010 году мероприятия с участием королевской семьи.

Королевская часовня — историческая церковь с алтарем из белого мрамора, поднимающимся до потолка и подчеркивающим ее величие. Ничего нельзя было подвешивать к потолку или крепить на стенах. Единственным вариантом для установки осветительных приборов были напольные стойки (хотя и здесь имелись ограничения) или ряд оконных проемов, тянувшийся вдоль одной из сторон часовни. Оба варианта в равной степени неудобны для обеспечения ключевого света.

Кроме того, существовало ограничение по потребляемой мощности, и Фйелльстрему необходимо было использовать прибор с эквивалентной мощностью 5 кВт, который также подходил бы к расположенным по периметру здания 2-киловаттным прожекторам на линзах Френеля с цветовой тем-

пературой 4200 К и фильтрами коррекции цветовой температуры половинной силы.

Художник по свету связался с коллегами из Общества специалистов по освещению и дизайну на телевидении (STLD) в Лондоне, которые порекомендовали несколько вариантов, в том числе Robe LEDWash 1200. Фйелльстрем прежде слышал об этих устройствах, но до сих пор не использовал. Проведя сравнительные испытания прожектора и конкурирующего прибора, он понял, что LEDWash 1200 с его плавным цветосмещением, внушительным диапазоном реалистичных оттенков белого света и отличным зумом — лучший из возможных вариантов. Для того чтобы создать хороший ключевой свет, Фйелльстрем расставил приборы в оконных проемах напротив скамей, на которых во время церемонии сидела королевская семья. Прожекторы изящно осветили в кадре принцессу Викторию, когда она читала молитвенник, принадлежащий ее дочери.

Два LEDWash, включенные в одну розетку, на фоне 2-киловаттных прожекторов оказались рациональными, эффективными и значительно упростили монтаж.

Чтобы окончательно убедиться в правильности своего выбора, Фйелльстрем опробовал шесть LEDWash 1200 в освещении представления в кафедральном соборе Скары (Skara Domkyrka) — харизматичном здании, относящемся к XI веку. И здесь тоже пришлось бороться за точки подвеса!

В обоих случаях LEDWash 1200 работали с платами беспроводного управления, что сэкономило массу времени на прокладке большого количества информационных кабелей.

Обычно участие короля Карла XVI Густава и королевы Сильвии в таких телевизионных церемониях ограничивается сорока минутами, при этом король не любит, когда его лицо освещают прожекторами. Однако с Robe, которые рассеивали свет и работали на половинной мощности, обстановка оказалась весьма комфортной, в результате король оставался в церкви большую часть дня и присутствовал на каждой телевизионной сессии. Это стало сюрпризом для всех, включая службу безопасности, которой пришлось работать сверхурочно.

Фйелльстрем подытожил: «Фактически с LEDWash 1200 я получил эквивалент пятикиловаттного источника с линзой Френеля, выдающий зум, максимальную гибкость и хороший белый ключевой свет — это очень функциональные приборы».

www.robe.ru

ХІХ МЕЖДУНАРОДНАЯ ВЫСТАВКА  
17-20 Октября 2013, ЭЦ «Сокольники»



МУЗЫКА  
МОСКВА

2013

ВХОД  
НА ВЫСТАВКУ  
БЕСПЛАТНЫЙ!



Звук • Свет • Сцена • Технологии  
Мультимедиа • Инструменты • Аксессуары

[www.musicmoscow.ru](http://www.musicmoscow.ru) | +7 (495) 300-05-19

Организатор выставки:



Технические партнеры:



Интернет партнер:



Print-partner:



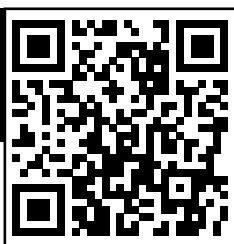
Информационная поддержка:



# addresses

## полезные адреса

НАЗВАНИЕ	АДРЕС
<b>«Азия Мьюзик»</b>	г. Москва, ул. Краснопрудная, д. 11. (м. Красносельская), +7 (495) 661-11-10 г. Иркутск, п. Дзержинск, ул. Ушаковская, д. 3А. +7 (3952) 54-40-50, <a href="http://www.asiamusic.ru">www.asiamusic.ru</a>
<b>АРИС</b>	Россия, 117519, Москва, Кировоградская ул., 22, +7 (495) 315-30-92, +7 (495) 315-13-01, +7 (495) 315-13-29, +7 (495) 313-78-12, <a href="http://www.arispro.ru">www.arispro.ru</a>
<b>Chain Master</b>	CHAIN MASTER Buhntechnik GmbH. Uferstrass 23, D-04838 Eilenburg, Germany. Tel.: +49 (0) 34 23-69 22-0 <a href="http://www.chainmaster.de">www.chainmaster.de</a> . Представительство в России: +7 (495) 544-74-88, <a href="http://www.chainmaster.ru">www.chainmaster.ru</a>
<b>ETC</b>	<a href="http://etconnect.com/russian">etconnect.com/russian</a>
<b>JSA</b>	+7 (495) 748-48-48 <a href="http://www.jsa.ru">www.jsa.ru</a>
<b>Имлайт</b>	г. Киров, ул. Луганская 57-б, +7 (8332) 340-344, г. Москва, Кутузовский проспект, д.36, стр.11, офис №1, +7 (495) 748-30-32, +7 (495) 748-46-36, <a href="http://www.imlight.ru">www.imlight.ru</a>
<b>ISR</b>	121087, Москва, Багратионовский проезд, дом 7. +7 (495) 737-74-79 <a href="http://www.isrussia.ru">www.isrussia.ru</a>
<b>Martin представительство в России</b>	г. Москва, ул. 2-я Звенигородская, 13, стр. 41 +7 (495) 627-60-05, тел. +7 (495) 789-38-09 <a href="http://www.martin-rus.com">www.martin-rus.com</a>
<b>Messe Frankfurt представительство в России</b>	125167, Россия, г. Москва, Ленинградский пр-т, д. 39А, 6 этаж. +7 (495) 649-87-75, <a href="http://www.messefrankfurt.ru">www.messefrankfurt.ru</a>
<b>MixArt</b>	121165, Москва, ул. Студенческая, д. 38, +7 (495) 956-90-93, +7 (499) 249-19-53, +7 (499) 249-20-65. Факс: +7 (499) 249-21-01. <a href="http://www.mixart.ru">www.mixart.ru</a>
<b>Музыкальный арсенал</b>	Москва, Старопетровский проезд, дом 1, +7 (495) 740-44-77, +7 (495) 450-02-37 Тюмень, ул. Тульская, 4, +7 (3452) 361-311, 361-881, <a href="http://www.arsenalmusic.ru">www.arsenalmusic.ru</a>
<b>Robe</b>	+ 7 (495) 504-95-69, <a href="http://www.robe.ru">www.robe.ru</a>
<b>Музыка Москва</b>	111531, Москва, ул. Саянская 11/1 (м. Новогиреево). В здании ТВК «Петрошоп», +7 (495) 300-05-19, +7 (495) 305-86-45. <a href="http://www.musicmoscow.ru">www.musicmoscow.ru</a>
<b>Sennheiser</b>	<a href="http://www.sennheiser.ru">www.sennheiser.ru</a>
<b>Showtech</b>	<a href="http://www.showtech.de">www.showtech.de</a>
<b>SIM</b>	142700, Россия, Москва-Видное, ул. Советская, владение 10, корп. 1, офис 8, 4 этаж +7 (498) 618-44-73, +7 (498) 618-44-74, +7 (498) 618-44-75, т./ф. +7 (498) 618-44-76. <a href="http://www.sim.ru">www.sim.ru</a>
<b>СНК-Синтез</b>	127299 Москва, ул. Космонавта Волкова, дом 12 +7 (495) 788-88-16, +7 (495) 784-98-97, <a href="http://www.snk-synte.ru">www.snk-synte.ru</a>
<b>Софит Лайт</b>	Россия, Москва Попов проезд 4, офис 5 +7 (495) 745-75-45, <a href="http://www.sofitlight.ru">www.sofitlight.ru</a>
<b>Сонорусс</b>	Россия, 123290, Москва, 1-й Магистральный тупик, д. 11, бизнес-центр «ЯРД» тел.: +7 (495) 781-61-33, <a href="http://www.sonoruss.ru">www.sonoruss.ru</a>
<b>SAE</b>	<a href="http://www.saeaudio.com">www.saeaudio.com</a>
<b>Svetoch-Samlight</b>	125190, Москва, Ленинградский. просп., д. 80, корп. 39 Тел.: +7 (499) 158-57-52, +7 (499) 158-74-71, +7 (499) 943-96-84, +7 (499) 943-96-07, <a href="http://www.samlight.ru">www.samlight.ru</a>
<b>Stagemaker</b>	Консультационный отдел в России и СНГ тел.: +7 (905) 740-05-78, <a href="mailto:Margarita.Kovaleva@verlinde.com">Margarita.Kovaleva@verlinde.com</a> <a href="http://www.stagemaker.com">www.stagemaker.com</a>
<b>Универсал Акустикс</b>	Тел: +7 (985) 784 0239, +7 (925) 505 4808, <a href="http://www.universalacoustics.ru">www.universalacoustics.ru</a>



Для того, чтобы бесплатно получать LIGHTSOUNDNEWS,  
просто заполни анкету подписчика на сайте:

# LIGHTSOUNDNEWS.ru